

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Юридический факультет
Кафедра Международного права и международных связей

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Юридический факультет

Макаров Андрей
Владимирович

«___» _____ 20____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 40.04.01 - Юриспруденция

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
«___» _____ 20____ г. №_____

Профиль – Частно-правовая (цивилистическая) (для набора 2023)
Форма обучения: Заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель изучения дисциплины: развитие иноязычной коммуникативной компетенции в сфере юриспруденции для решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной и научной сфер деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

– расширение словарного запаса магистров и интенсивная активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения; – формирование профессиональных знаний и умений, деловых качеств будущего магистра-юриста средствами иностранного языка; – развитие коммуникативных навыков профессионального общения.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включена в «Блок обязательных дисциплин профильного цикла» учебного плана по направлению подготовки 40.04.01 «Юриспруденция» (Б1.О.02).

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

| Виды занятий | Семестр 1 | Всего часов |
|---|-----------|-------------|
| Общая трудоемкость | | 108 |
| Аудиторные занятия, в т.ч. | 8 | 8 |
| Лекционные (ЛК) | 0 | 0 |
| Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ) | 8 | 8 |
| Лабораторные (ЛР) | 0 | 0 |
| Самостоятельная работа студентов (СРС) | 100 | 100 |
| Форма промежуточной аттестации в семестре | Зачет | 0 |
| Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП) | | |

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Планируемые результаты освоения образовательной программы | | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|---|---|--|
| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины | Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности |
| УК-4 | <p>УК-4.1.</p> <p>Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного языка; способен логически верно строить устную и письменную речь.</p> | <p>Знать: свободные и устойчивые словосочетания, основные способы словообразования, стилистические и коннотативные особенности лексических единиц по широкому кругу профессиональных и научных тем.</p> <p>Уметь: правильно применять разнообразную лексику в устной и письменной речи по широкому кругу профессиональных тем.</p> <p>Владеть: всеми навыками применения разнообразной профессиональной лексики в устной и письменной речи</p> |
| УК-4 | <p>УК-4.2.</p> <p>Выбирает на государственном и иностранном (ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> | <p>Знать: правила фонетической организации, норм, узуса и стиля языка, необходимые для осуществления профессионального и научного общения на иностранном языке в полном объеме; специфику профессионального и научного взаимодействия, культуру делового общения.</p> <p>Уметь: учитывать культурные особенности установления и поддержания межличностных контактов с партнерами, ведения деловых переговоров.</p> <p>Владеть: основными умениями и навыками, необходимыми для</p> |

| | | |
|------|---|---|
| | | ведения профессиональной деятельности в будущем с учетом вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами |
| УК-4 | УК-4.3. Грамотно строит коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения. | <p>Знать: фонетические, грамматические, лексические, стилистические особенности языка для построения корректной коммуникации с учетом целей и ситуации общения.</p> <p>Уметь: применять грамматические нормы, правила фонетики и орфоэпии, лексической сочетаемости иностранного языка для формирования собственного устного и письменного высказывания на уровне advanced с учетом целей и ситуации на иностранном языке</p> <p>Владеть: лексико-грамматическим минимумом, необходимым для осуществления устной и письменной формы профессионального и научного общения на иностранном языке в полном объеме с учетом целей и ситуации общения</p> |
| УК-4 | УК-4.4. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языках. | <p>Знать: особенности глобальной информационной среды, особенности применения информационно-коммуникационных технологий в процессе поиска информации для решения поставленных задач.</p> <p>Уметь: использовать преимущества информационно-коммуникационных технологий при решении поставленных задач.</p> <p>Владеть: навыками работы с новыми средствами коммуникации и с информационными потоками в</p> |

| | | |
|------|--|--|
| | | процессе поиска информации для решения поставленных задач |
| УК-4 | УК-4.5. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах). | <p>Знать: лексико-грамматический минимум, необходимый для осуществления устной и письменной формы профессионального и научного общения на иностранном языке в полном объеме.</p> <p>Уметь: применять грамматические нормы, правила фонетики и орфоэпии, лексической сочетаемости иностранного языка для восприятия, понимания и критической оценки устного и письменного высказывания на уровне advanced профессионально-научной направленности на иностранном языке.</p> <p>Владеть: навыками аудирования, анализа и интерпретации информации, полученной в процессе коммуникации</p> |
| УК-5 | УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп. | <p>Знать: методологию научного исследования, различные научные интерпретации культурных особенностей и традиций различных социальных групп в современном глобальном контексте.</p> <p>Уметь: корректно применять понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук при анализе культурных особенностей и традиций в современном глобальном контексте.</p> <p>Владеть: навыками самостоятельного поиска необходимой информации и</p> |

| | | |
|------|---|--|
| | | <p>применения понятийно-категориального аппарата социальных и гуманитарных наук в процессе осмысления и оценки культурных особенностей и традиций различных социальных групп в современном глобальном контексте.</p> |
| УК-5 | <p>УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп.</p> | <p>Знать: особенности исторического развития и формирования социокультурных традиций различных социальных групп.</p> <p>Уметь: анализировать и давать собственную оценку социокультурным традициям различных социальных групп и народов мира.</p> <p>Владеть: навыками самостоятельной оценки и осмысления информации о социокультурных традициях различных социальных групп и народов мира.</p> |
| УК-5 | <p>Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p> | <p>Знать: стратегию, приемы и техники аргументации высказываемой точки зрения / позиции с учётом социокультурных особенностей оппонента для решения профессиональных задач.</p> <p>Уметь: корректно использовать стратегии, приемы и техники аргументации в целях представления и / или защиты собственной позиции с учётом социокультурных особенностей оппонента для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: навыками и техникой аргументации в целях представления и / или защиты собственной позиции с учётом социокультурных особенностей оппонента для решения</p> |

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для заочной формы обучения

| Модуль | Номер раздела | Наименование раздела | Темы раздела | Всего часов | Аудиторные занятия | | | С Р С |
|--------|---------------|---|---|-------------|--------------------|--------------------|--------|-------------|
| | | | | | Л К | П З (С З) | Л Р | |
| 1 | 1.1 | My Legal Career | In-House Lawyers and Their Roles in a Company. Application for the In-House Lawyer Position | 22 | 0 | 4 | 0 | 18 |
| 2 | 2.1 | The Main Requirements for Present-Day Lawyers | Personal Traits of a Lawyer | 20 | 0 | 2 | 0 | 18 |
| 3 | 3.1 | My Master Degree Work | The Field of Personal Scientific Interests | 21 | 0 | 3 | 0 | 18 |
| 4 | 4.1 | Rendering as «Art of Making Presentations» | Paraphrasing and Summarizing techniques Identifying the topic(s), main idea, and supporting details. Identifying the author's opinion. Giving one's own grounded opinion. Linking ideas. | 22 | 0 | 4 | 0 | 18 |
| 5 | 5.1 | Abstracting as an Independent Work. | Abstracting as an Independent Work. Abstracting Techniques | 23 | 0 | 4 | 0 | 19 |
| Итого | | | | 108 | 0 | 17 | 0 | 91 |

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

| Модуль | Номер | Тема | Содержание | Трудоемкость |
|--------|-------|------|------------|--------------|
|--------|-------|------|------------|--------------|

| | | | | |
|--|---------|--|--|-----------|
| | раздела | | | (в часах) |
| | | | | |

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

| Модуль | Номер раздела | Тема | Содержание | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|---|--|------------------------|
| 1 | 1.1 | My Legal Career | In-House Lawyers and Their Roles in a Company. Application for the In-House Lawyer Position | 4 |
| 2 | 2.1 | The Main Requirements for Present-Day Lawyers | Personal Traits of a Lawyer | 2 |
| 3 | 3.1 | My Master Degree Work | The Field of Personal Scientific Interests | 3 |
| 4 | 4.1 | Rendering as «Art of Making Presentations» | Identifying the topic(s), main idea, and supporting details. Identifying the author's opinion. Giving one's own grounded opinion. Linking ideas. | 4 |
| 5 | 5.1 | Abstracting as an Independent Work | Abstracting as an Independent Work. Abstracting Techniques. Accuracy when Summarizing. Objectivity. Focus on Main Ideas. Excluding Details and Examples. Concise Summaries. A successful summary | 4 |

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

| Модуль | Номер раздела | Тема | Содержание | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|------|------------|------------------------|
| | | | | |

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

| Модуль | Номер раздела | Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение | Виды самостоятельной деятельности | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|---|---|------------------------|
| 1 | 1.1 | My Legal Career | Выполнение упражнений, подготовка устного сообщения | 18 |

| | | | | |
|---|-----|---|---|----|
| 2 | 2.1 | The Main Requirements for Present-Day Lawyers | Выполнение упражнений, подготовка устного сообщения | 18 |
| 3 | 3.1 | My Master Degree Work | Подготовка устного сообщения | 18 |
| 4 | 4.1 | Identifying the topic(s), main idea, and supporting details. Identifying the author's opinion. Giving one's own grounded opinion. | Аналитическая обработка текста, выполнение упражнений | 18 |
| 5 | 5.1 | Abstracting as an Independent Work. Abstracting Techniques. | Аналитическая обработка текста, выполнение упражнений | 19 |

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. 1. Алешугина Е.А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов: учеб. пос. для вузов / Е.А. Алешугина, Г.К. Крюкова, Д.А. Лошкарева; Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т – Н.Новгород: ННГАСУ, 2016. – 95 с. ISBN 978-5-528-00113-5.

2. 2. Английский для юристов : учебник / под ред. И.А. Горшеневой. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юнити-Дана, 2012. - 423 с. - ISBN 978-5-238-01763-1 : 315-00.

3. 3. Еремина, В.М. English for Business and Academic Use : учеб. пособие. - Чита : ЗабГУ, 2015. - 116 с. - ISBN 978-5-9293-1514-5 : 116-00.

4. 4. Козыкина, Н. В. Развитие навыков аннотирования и реферирования : учеб. пособие/Козыкина Н. В, Шадрина Е.Н. - Чита : ЧитГУ, 2007. - 138 с.

5. 5. Макарова, Т.Б. Обучение рендерированию оригинальных текстов: учеб. пособие / Макарова Т.Б. - Чита : ЗабГУ, 2014. - 231 с.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. 1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное

пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469617>.

2. 2. Жиронкина, О. В. Professional English for lawyers = Английский язык профессионального общения для юристов [Электронный ресурс] : учебное пособие / Жиронкина О. В. - Кемерово : КемГУ, 2020. - 136 с. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-8353-2673-0. <https://e.lanbook.com/book/172666>

3. 3. Кушнарера, Н. В. Учебно-методическое пособие по английскому языку для магистрантов [Электронный ресурс] / Кушнарера Н. В., Дрофа С. Ю. - Омск : ОмГУПС, 2019. - 40 с. - Утверждено методическим советом университета. - Книга из коллекции ОмГУПС - Языкознание и литературоведение. <https://e.lanbook.com/book/165675>

4. 4. Нужнова, Е.Е. Английский язык. Professional Reading: Law, Economics, Management : Учебное пособие для вузов / Нужнова Е. Е. - 2-е изд. - Москва : Юрайт, 2021. - 149 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/473029> (дата обращения: 10.08.2021). - ISBN 978-5-534-07994-4 : 389.00.

5. 5. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 167 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12960-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476889>.

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. 1. Английский для юристов: учебник / А.А. Лебедева [и др.]; под ред. А.А. Лебедевой. - Москва: Юнити-Дана, 2010. - 359 с. - ISBN 978-5-238-01884-3 : 367-50.

2. 2. Барановская, Т.В. Грамматика английского языка : сб. упражнений. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Айрис-Пресс, 2010. - 382 с. - (Вас ждет успех!). - ISBN 978581123384-7 : 229-00.

3. 3. Мага А.А. Culture and Law : учеб. пособие / Мага А.А., Соловьева И.Н., Эмирзиади Е.С. - Чита : ЗабГУ, 2014. - 149 с. - ISBN 978-5-9293-1106-2 : 109-00.

4. 4. Щавелева, Е.Н. NOW TO MAKE A SCIENTIFIC SPEECH. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке для студентов, диссертантов, научных работников технических специальностей : учеб. пособие. - Москва : Кнорус, 2007. - 92 с. - ISBN 978-5-85971-782-8 : 222-02.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. 1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469617>.

2. 2. Английский язык для юристов (A2–B2) : учебник для вузов / М. А. Югова, Е. В.

Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова ; под редакцией М. А. Юговой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 522 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13600-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/466073>. 54.

3. 3. Кононенко, А. П. Международный деловой иностранный язык [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку / Кононенко А. П., Маруневич О. В. - Ростов-на-Дону : РГУПС, 2019. - 130 с. - Книга из коллекции РГУПС - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-88814-880-8. <https://e.lanbook.com/book/134033>

4. 4. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/4689>

5. 5. Цыганкова, А. С. Научная статья на английском языке: советы начинающим = Research Paper in English: Tips for Beginners [Электронный ресурс] : учебное пособие / Цыганкова А. С. - Хабаровск : ДВГУПС, 2018. - 94 с. - Рекомендовано методическим советом по качеству образовательной деятельности ДВГУПС в качестве учебного пособия. - Книга из коллекции ДВГУПС - Языкознание и литературоведение. <https://e.lanbook.com/book/179351>

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

| Название | Ссылка |
|-------------|---|
| ЭБС "Юрайт" | https://urait.ru/ |
| ЭБС "Лань" | https://e.lanbook.com/ |

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

- 1) Foxit Reader
- 2) MOODLE
- 3) Mozilla Firefox
- 4) СПС "Консультант Плюс"

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| | |
|--|---|
| Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы |
|--|---|

| | |
|---|--|
| Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа | Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закреплённой расписанием по факультету |
| Учебные аудитории для проведения практических занятий | |
| Учебные аудитории для промежуточной аттестации | |
| Учебные аудитории для курсового проектирования(выполнения курсовых работ) | Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закреплённой расписанием по кафедре |
| Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций | |
| Учебные аудитории для текущей аттестации | |
| | |

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Основной целью изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является реактивация навыков и умений иноязычной речевой деятельности, полученных на бакалавриате.

Для освоения материала дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» необходимым является выполнение следующих требований:

- обязательное посещение всех лекционных и практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать (на любых носителях информации);
- обязательное выполнение домашних заданий является важнейшим требованием и условием формирования целостного и системного знания по дисциплине;
- обязательность личной активности каждого студента на всех занятиях по дисциплине;
- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;
- в случаях пропусков занятий по уважительным причинам студентам предоставляется право подготовки и представления заданий и ответов на вопросы изученного материала, с расчетом на помощь преподавателя в его усвоении;
- в случаях пропусков без уважительной причины студент обязан самостоятельно изучить соответствующий материал;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Порядок организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- поиск, обработку, адаптацию необходимой по дисциплине информации;
- выполнение заданий для самостоятельной работы;
- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим и семинарским занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий, соответствующие организационные

действия и т.д.).

Как правило, организация самостоятельной работы предполагает:

- постановку цели;
- составление соответствующего плана;
- поиск, обработку информации;
- представление результатов работы.

Разработчик/группа разработчиков:
Наталья Александровна Казанцева

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.